

Vétoquinol

Spécialités Pharmaceutiques Vétérinaires
70204 LURE Cedex (France)

AURIZON® Vet.

INDLÆGSSEDDEL

Denne indlægseddel indeholder vigtig information om Aurizon Vet. Læs den omhyggeligt før anvendelse af lægemidlet. Kontakt din dyrlæge eller apoteket, hvis du har spørgsmål.

Aurizon Vet., øredråber, suspension til hund

Indehaver af markedsføringstilladelsen/fremstiller:

Vétoquinol S.A., B.P. 189, Magny-Vernois, F-70204 Lure Cedex, Frankrig

Repræsentant i Danmark:

Vetoquinol Scandinavia AB, Lyngbyvej 20, 2100 København Ø.

VETERINÆRLÆGEMIDLETS NAVN

Aurizon Vet., øredråber, suspension, til hund.
Aktive stoffer: Marbofloxacin, clotrimazol og dexamethason.

Fortegnelse over godkendte navne for dette lægemiddel i andre EU/EØS-lande

Østrig, Belgien, Cypern, Tyskland, Estland, Grækenland, Spanien, Finland, Frankrig, Irland, Island, Italien, Litauen, Luxembourg, Malta, Holland, Portugal, Slovenien, Slovakiet, Storbritannien:

Aurizon ear drops suspension (oversat til landets sprog).

Sverige: Aurizon Vet., örondroppar, suspension.

Ungarn: Aurizon füllesep A.U.V.

ANGIVELSE AF DE AKTIVE STOFFER OG ANDRE INDHOLDSSTOFFER

1 ml Aurizon Vet. indeholder:

Aktive stoffer: Marbofloxacin 3 mg, clotrimazol 10 mg og dexamethasonacetat 1,0 mg (svarende til dexamethason 0,9 mg).

Konserveringsmiddel: Propylgallat (E310) 1 mg.

Hjælpesoffer: Sorbitanoleat, kolloid vandfri silica, triglycerider, middelkædelængde.

TERAPEUTISKE INDIKATIONER

Aurizon Vet. er et kombinationspræparat med effekt overfor infektioner med bakterier og svampe. Endvidere dæmper det betændelsestilstande og virker kløestillende.

Aurizon Vet. anvendes til hunde til behandling af infektioner i det ydre øre, som skyldes bakterier og svampe.

KONTRAIKATIONER OG BIVIRKNINGER

Kontraindikationer

Må ikke anvendes ved perforeret trommehinde.

Må ikke anvendes hvis hunden er overfølsom overfor et eller flere af indholdsstofferne.

Må ikke anvendes til drægtige og diegivende hunde.

Bivirkninger

Ved den angivne dosering og behandlingstid er der ingen kendte bivirkninger. Ved længere tids brug kan huden i øregangen blive tyndere.

I sjældne tilfælde kan brugen af dette lægemiddel være forbundet med døvhed, især hos ældre hunde. Døvheden er for det meste forbigående.

Hvis du bemærker alvorlige bivirkninger eller andre bivirkninger, som ikke er omtalt i denne indlægseddel, bedes du kontakte din dyrlæge.

Bivirkningerne kan dermed blive indberettet til Lægemeddelstyrelsen, og viden om bivirkninger kan blive bedre.

Dyrets ejer kan også indberette bivirkninger direkte til Lægemeddelstyrelsen. Du finder skema og vejledning under Bivirkninger på Lægemeddelstyrelsens netsted.

DYREARTER

Hund.

Dosering for hver dyreart, anvendelsesmåde og indgivelsesvej

Vær opmærksom på, at dyrlægen kan have foreskrevet anden anvendelse eller dosering end angivet i denne information. Følg altid dyrlægens anvisning og oplysningerne på doseringsetiketten.

Hund: 10 dråber i øregangen en gang daglig i 7-14 dage efter dyrlægens anvisning.

Den ydre øregang skal renses og tørres grundigt før behandling.

Efter drypning af øret masseres basis af øret forsigtigt for at fordele øredråberne.

Ved behandling af flere hunde anvendes en applikator til hver hund.

Følg altid dyrlægens anvisning.

Før anvendelse og håndtering, se brugsanvisning.

Flasken skal omrystes inden brug.

Oplysninger om korrekt anvendelse

Særlige forsigtighedsregler for dyret

Før behandling med præparatet skal dyrlægen konstatere, at trommehinden er ubeskadiget.

Særlige forsigtighedsregler for den person, der administrerer lægemidlet

Vask hænder efter brug. Ved kontakt med øjne skylles med rigeligt vand. Undgå kontakt med lægemidlet hvis du er overfølsom for et eller flere af indholdsstofferne.

TILBAGEHOLDESESTID

Ikke relevant.

EVENTUELLE SÆRLIGE FORHOLDSREGLER VEDRØRENDE OPBEVARING

Opbevares utilgængeligt for børn.

Må ikke opbevares over 30°C.

Må ikke anvendes efter den udløbsdato, som er angivet på etiketten og æsken.

Opbevaringstid efter første åbning af beholderen: 2 måneder.

SÆRLIGE ADVARSLER

Ingen.

EVENTUELLE SÆRLIGE FORHOLDSREGLER VED BORTSKAFFELSE AF UBRUGTE LÆGEMIDLER ELLER AFFALD FRA SÅDANNE, OM NØDVENDIGT

Lægemedler må ikke bortskaffes sammen med spildevand eller husholdningsaffald. Beholder og eventuelt restindhold tilbageleveres til apotek/leverandør eller til kommunal modtageordning.

Disse foranstaltninger skal bidrage til at beskytte miljøet.

DATO FOR SENESTE REVISION AF INDLÆGSSEDLEN

Maj 2012.

ANDRE OPLYSNINGER

Ikke alle pakningsstørrelser er nødvendigvis markedsført.

Du bedes kontakte den lokale repræsentant for indehaveren af markedsføringstilladelsen, hvis du ønsker yderligere oplysninger om dette lægemiddel.

BIPACKSEDEL

Denna bipacksedel innehåller viktig information om Aurizon Vet. Läs den noggrant före användning av läkemedlet. Kontakta Din veterinär eller apoteket, om Du har några frågor.

Aurizon Vet., örondroppar, suspension för hund

Innehavare av godkännande för försäljning och tillverkare

Vétoquinol S.A., B.P. 189, Magny-Vernois, F-70204 Lure Cedex, Frankrike

DET VETERINÄRMEDICINSKA LÄKEMIDLETS NAMN

Aurizon Vet., örondroppar, suspension för hund

Aktiva substanser: Marbofloxacin, clotrimazol og dexametason.

Förteckning över de namn som godkänts i varje medlemsstat

Österrike, Belgien, Cypern, Tyskland, Estland, Grekland, Spanien, Finland,

Frankrike, Irland, Island, Italien, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Portugal, Slovenien, Slovakien, Storbritannien:

Aurizon ear drops suspension (översatt till landets språk).

Danmark: Aurizon Vet.

Ungern: Aurizon füllesep A.U.V.

DEKLARATION AV AKTIVA SUBSTANSER OCH ÖVRIGA SUBSTANSER

1 ml Aurizon Vet. innehåller:

Aktiva substanser: Marbofloxacin 3 mg, klotrimazol 10 mg och dexametasonacetat 1,0 mg motsvarande dexametason 0,9 mg.

Konserveringsmedel: Propylgallat (E310) 1 mg.

Hjälpämnen: Sorbitanoleat, kolloidal vattenfri kiseldioxid, triglycerider, medellängkedjiga.

TERAPEUTISKA INDIKATIONER

Aurizon Vet. är ett kombinationspreparat med effekt mot bakterie- och svampinfektioner. Vidare hämmar det inflammationstillståndet och verkar klädstillande. Aurizon Vet. används till hundar för behandling av infektioner i ytterörat, som är orsakade av bakterier och svampar.

KONTRAIKATIONER OCH BIVERKNINGAR

Kontraindikationer

Aurizon Vet. får inte användas vid perforerad trumhinna eller om hunden är överkänslig för något av läkemedlets innehållsämnen. Aurizon Vet. ska inte ges till dräktiga eller digivande tikar.

Biverkningar

Vid den angivna doseringen och behandlingstiden finns inga kända biverkningar.

Efter längre tids användning kan huden i hörselgången bli tunnare.

I sällsynta fall kan dövhet uppstå, speciellt hos äldre hundar. Dövheten är för det mesta övergående.

Om du observerer allvarliga biverkningar eller andra effekter som inte nämns i denna bipacksedel, tala om det för veterinären.

DJURSLAG

Hund.

Dosering för varje djurslag, administreringsätt och administreringsväg

Hund: 10 droppar i hörselgången en gång dagligen i 7-14 dagar efter veterinärens anvisning.

Den yttre hörselgången skall rengöras och torkas grundligt före behandling. Efter applicering masseras örats bas försiktigt för en bättre fördelning av örondropparna.

Vid behandling av flera hundar användes en förlängningspip för varje hund.

Følg alltid veterinärens anvisning.

För användning och hantering se brugsanvisning.

Flasken skall omskakas före användning.

Anvisning för korrekt administrering

Särskilda försiktighetsåtgärder för djur

Före behandling skall trumhinnan inspekteras, att den inte är perforerad.

Särskilda försiktighetsåtgärder för personer, som administrerar läkemedlet

Tvätta händerna efter användning. Vid ofrivilligt stänk i ögonen, skölj rikeligt med vatten. Undvik kontakt med läkemedlet om Du är överkänslig mot innehållsämna.

KARENSTID

Ej relevant.

SÄRSKILDA FÖRVARINGSANVISNINGAR

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Förvaras vid högst 30 °C.

Används före utgångsdatum som finns på förpackningen.

Använd inte detta läkemedel efter utgångsdatumet på etiketten och kartongen.

Hållbarhet efter det att förpackningen öppnats första gången: 2 månader.

SÄRSKILDA VARNINGAR

Inga.

SÄRSKILDA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR DESTRUKTION AV EJ ANVÄNT LÄKEMEDEL ELLER AVFALL, I FÖREKOMMANDE FALL

Medicinen ska inte kastas i avloppet eller bland hushållsavfall. Överblivet läkemedel lämnas till apotek.

Dessa åtgärder är till för att skydda miljön.

DATUM DÅ BIPACKSEDELN SENAST GODKÄNDES

2006-11-09

ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Eventuellt kommer inte alla förpackningsstorlekar att marknadsföras.

Ytterligare upplysningar om detta veterinärmedicinska läkemedel kan erhållas hos ombudet för innehavaren av godkännandet för försäljning.

Svenskt ombud

Vetoquinol Scandinavia AB, Box 9, SE-265 21 Åstorp

Tel: 042-676 03 Fax: 042-676 04

430243 0312 D

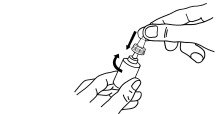
Hvordan forbereder du behandling med Aurizon Vet.? Hur forbereder man behandling med Aurizon Vet.?



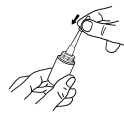
- 1** Skru låget af flasken
Skruva av locket från flaskan.



- 2** Adskil den fleksible applikator fra hættten
Avskil den mjuka förlängningspipen från hættten.



- 3** Tryk og skru applikatoren på flasken
Tryck den mjuka förlängningspipen på flaskan.



- 4** Hættten beskytter præparatet mod luft efter brug
Slut flasken med hættten efter användning.

Hvordan anvender du Aurizon Vet.? Hur använder man Aurizon Vet.?

- 5** Omryst flasken før brug
Omskaka flaskan väl före användning.



- 6** Løft det ydre øre og anbring applikatorens spids i øregangen
Lyft öronlappen och placera förlängningspipen överst i hörselgången.



- 7** Tryk let på flasken
Tryck lätt på flaskan.
- 8** Aurizon dryppes ind i øregangen
Aurizon Vet. droppas in i hörselgången.
- 9** Basis af øret masseres efter drypning for at fordele dråberne jævnt
Efter applicering masseras örats bas för bättre fördelning av dropparna i hörselgången.